



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,109.

No. 959—FRIDAY, JANUARY 8, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

REWARD NOTICES.

WHEREAS it has been represented to Government by the Police Magistrate, Colombo, that a woman named Ranhotipedige Dingira, was, on the night of September 8 last, murdered at Raniswala, in Siyane korale West, by some person or persons unknown: A reward of Rs. 200 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension and conviction of the murderer or murderers.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 6, 1892.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

JAMES; charged with theft and desertion on December 27, 1891, at Armour street, Colombo: is a Sinhalese; religion, Buddhist; height, about 5 ft.; make,

stout; complexion, dark; hair, cropped; birthplace Kalutara; occasional residence, Colombo.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

BETWEEN November 22 and December 24, 1891, from the bungalow at Harrington estate, Dimbula: 1 flannel shirt, 1 black alpaca coat, 1 pair woollen socks, 1 pair stockings, 1 black coat, 2 pairs drawers, and some silk. Owners, Mr. A. O. Whiting and others.

On December 18, 1891, at the Post Office, Katunaika: 3 pairs white trousers, 2 white coats, and 5 white cloths; also Government money amounting to Rs. 106.83.

On December 25, 1891, at Pattipola: 1 six-chambered revolver, 1 camboy, and 1 looking-glass. Owner, Mr. A. O. Brain, Contractor, Hapufale Railway Extension.

On December 27, at Van Rooyan street, Colombo: 1 gold ring, 1 cricketer flannel coat, 4 buttons (mother-of-pearl),

and a leather purse containing money. Owner, Mr. J. R. Petersz.

On December 29, 1891, at Agrapatana: 1 silver Geneva watch and a silver chain, 1 blue Cashmere coat, 1 black Cashmere coat, 1 tweed coat, 2 flannel shirts with 4 silver buttons, 5 silk handkerchiefs, 1 black alpaca coat, 1 checked tweed coat, 1 pair white trousers, 3 white coats, 3 white cloths, 1 black serge coat, 1 pair checked tweed trousers, 1 checked tweed waistcoat, 1 raincoat, 1 silk umbrella, 1 towel, 1 old Waterbury watch. Mr. G. Fernando offers a reward of Rs. 20 for the recovery of the articles and for the conviction of the thief or thieves.

During December, 1891, from the bungalow at Wootton estate, Dimbula: 1 silver watch in case; also 2 bunches of keys, consisting of 8 keys in all. Mr. W. H. Graham offers Rs. 20 for the recovery of the articles and for the conviction of the thief or thieves.

On the night of December 31, 1891, at Prince street, Pettah: 1 porcupine quill jewel box containing 1 gold medal engraved "T. H. Tomlinson, Lancashire Football Club," 1 basket with needle case, &c., and some dyed cloths marked "M. H. T." and "A. W."; also 1 silver-plated Wanzer table lamp without chimney or globe (winds like a clock), 1 small timepiece, 1 large double rug. Owner, Mithri, of the Salvation Army.

LOST.

ON December 7, 1891, between Deanelakelle and Mausakelle estates: an overcoat. Mr. A. J. Bell, of Newton estate, offers Rs. 10 for the recovery of the coat.

Police Office,
Colombo, January 6, 1892.

STOLEN OR STRAYED.

BETWEEN December 24 and 29, from the cattle shed at Gonavy estate, Deltota: a black bull branded "S. W." Owner, Mr. W. H. Walters.

FOUND.

ON December 21, 1891, on the delivery window of the Negombo Post Office: a pair of small scissors. Apply to the Police at Negombo.

NOTICE.

THE accused James, advertised for in "Police Weekly Circular" No. 953, of November 20, 1891, has been arrested.

J. S. DE SARAM,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

ගොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දැන්වීමයි.—අපගේ කාර්යයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ ගෝරුන් බඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ ගෝරුන් දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් හැන කිසන හැටියකට නොගි දෙන්නට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන් වෙන සම් ගොරුන් බඩුවක් සමෙක් වෙන නිසි සම්පත්තියෙන් බහුට විරුධ ව පැමිණි ගිලි ගන්නට යෙදෙනවා ඇත.

සැලකිය යුතු කරුණක් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් හැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

රුපියල් දෙසියක නැග්ගක්.

රුහොනිපේසියේ සිංහිර කියන සත්‍රියක් පසුගිය සැප්තැම්බර් මස 3 වෙනි දින රාත්‍රියේ සියනැකෝරලේ බස්නාගුර පලාගොස් රනිස්වල කියන ගමේදී යම් කිසි කෙනෙකු හෝ කෙනෙකුන් විසින් මරන්නට යෙදුන බව කොළඹ පොලීසියෙහි සොයාගන්නා විසින් ආණ්ඩුවට දැනුම් දී තිබෙන බැවින් එකී මිනීමරුවා හෝ මිනීමරුවන් ඇල්ලීමට හා වරදකාරයන් කිරීමට සැලකණිකාරණ මෙවන් පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී දැනුම් දෙන අයට ගෝරුන් අයවලින්ට නැගිටිණිස රුපියල් දෙසියයක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වනන්සේගේ පණිවුඩපණතලෙස එලිදරවුකලබවට,
(අත්සන්කලේ) ජ. නොඵල් වාකර්,
මහසෙක්‍රයාරිස් වහල.

වර්ෂ 1892 ක්වූ ජනවාරි මස 6 වෙනි දින කොළඹ මහසෙක්‍රයාරිස් උන්නාන්සේගේ කන්කෝරුවේදීය.

පොලීසියට මිනැකරණ අය.

නම, ජේමිස්; මොහු වර්ෂ 1891 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 27 වෙනි දින කොටහේගේ ආර්මොන්විදියෙදී සොරකම්කර සැලකිලියාය කියා ජොහොරෝපණයකර තිබේ; ජාතිය, සිංහල; බුඩාගම; උස අඩි 5ක් පමණ

ඇත; තරබාරුයි; කළු; ඉසකෙසා කොටකරකපා ලාභ; උපන් ස්ථානය, කළුතර; ඉදහිටලා ගැවසෙන ස්ථානය, කොළඹ; වැන්ඩ්‍රොසින් විදියේ අයවළුන්ට මොහුව දැනුම් ඇත.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්නට යෙදුනා.

වර්ෂ 1891 ක්වූ නොවැම්බර් මස 22 වෙනි දිනටත් දෙසැම්බර් මස 24 වෙනි දිනටත් අතරේ දිවුලේ ගැරින්නටත් වන්නේ බන්ගලාවෙන්: පැනෙල්කමිස 1ද, ඇල්පොකාකෝට් 1ද, වූලන් කොට මේස්කුට්ටම් 1ද, දිග මේස්කුට්ටම් 1ද, කළුකෝට් 1ද, කොටකලියන් 2ද, පටරෙදී වගසක්ද. අයිතිකාරයෝ, ඒ. ඔ. විවින් උන්නැගේ සහ තවත් අය.

වර්ෂ 1891 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වෙනි දින කවු නායක නැපැල්කන්කෝරුවෙන්: සුදු කලිසන් 3ද, සුදුකෝට් 2ද, සුදුරෙදි 5ද, රුපියල් එකසිය හතකුන් ගත 83ක් ආණ්ඩුවේ මුදලද.

වර්ෂ 1891 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 25 වෙනි දින පට්ටි පලදී: කානුහසේ පිස්කෝල 1ද, තවත් කම්බායක් සහ මුනබලන කන්කාසියක්ද. අයිතිකාරයා, හසුතලේ දුමර්ථමාර්ගයේ කොන්ත්‍රාත්කාරයෙක් වන ඔබ්බිම උන්නැගේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 27 වෙනි දින කොට හේගේ වැන්ඩ්‍රොසින්විදියේදී: රත්රන් මුදු 1ද, ක්‍රිකට් ගැහිමේදී පාවිච්චිකරණ පැනෙල් කෝට් 1ද, මුතු

සිප්පි බොක්කන් 4ද, සල්ලිත් සමග සම් පසුමිහියක්ද. අයිතිකාරයා, ජේ. ආර්. පිටර්ස්.

වර්ෂ 1891 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 29 වෙනි දින ආගර පනනේදී: රිදී දන්වැලකුන් සමග ජිනිවර්වයේ අත් මර්ලෝසු 1ද, නිල්පාට කැස්මියර්කෝට් 1ද, කළුපාට කැස්මියර්කෝට් 1ද, වූවිහි කෝට් 1ද, රිදී බොක්කන් හතරකුන් සමග පැනෙල් කමිස 2ද, පටලේන්සු 5ද, කළුපාට ඇල්පොකා කෝට් 1ද, ඉරිවැට්ටිව වූවිහි කෝට් 1ද, සුදු කලිසන් 1ද, සුදුකෝට් 3ද, සුදුරෙදි 3ද, කළු සර්ස් කෝට් 1ද, ඉරිවැට්ටිව වූවිහි කලිසන් 1ද, වැසිකිලි කෝට් 1ද, පටකුඩ 1ද, තුවාය 1ද, වෝටර් බැරි වයේ පරණ අත්මර්ලෝසු 1ද, මෙම බඩු සොයාදී ඒවා සොරාගෙනණිගිය සොරා නොහොත් සොරුන්ව ඇල්වාදුන් කෙනෙකුට ජී. ප්‍රනාන්දු විසින් රුපියල් 20 ක් ත්‍යාගිදෙනවා ඇත.

වර්ෂ 1891 ක්වූ දෙසැම්බර් මාසේදී දිවුලේ වූවන් වන්නේ බන්ගලාවෙන්: කේස්ඵකක් සමග රිදී අත්මර් ලෝසුවක්ද, ගතුරු අටකින් සුක්කවූ ගතුරුකැරලි 2ද, මෙම බඩු සොයාදී ඒවා සොරාගෙනණිගිය සොරා නොහොත් සොරුන්ව ඇල්ලා වරදට පත්කරණ කෙනෙකුට වඩල්ලු. එවි. ග්‍රෙහැම් උන්නැගේ විසින් රුපියල් විස්සක් ත්‍යාගිදෙනවා ඇත.

විෂී 1891 ක්වු දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දිනදී: පිට කොටුවේ කුමාරවිදියේදී: "T. H. Tomlinson, Lancashire Football Club" කියා කොටනලද රත්රන් පදක්කමක්ද, ඉදිකඩු පෙට්ටියක් සහ ගනාදිය දමන ලද පෙට්ටියක් සහ "M. H. T." සහ "A. W." ලකුණු කරණලද සායන් පොළොපු රෙදිවගසක්ද අඩංගු වූ ඉත්තැකුරු පෙට්ටියක්ද සහ වත්සර් සහ සමාගම විසින් සාදනලද මේසලඩ පැවිවිච් කරණ ලාම්පුවක්ද (මේ ලාම්පුවට විමනියක් පාවිච්චිකරන්නේ නැත— ඔර්ලෝසුවක්මෙන් කරකවනවාය) පුම් ඔර්ලෝසු 1ද, ඇඳත්වලට දමන ලොකු රෙද්දක්ද. අයිතිකාරී, ගාල විමේ හමුදාවට අයිති මිනිහි නමැති කැනැත්තී.

හැනිවි තිබේ.

විෂී 1891 ක්වු දෙසැම්බර් මස 7 වෙනි දින දිත්ඇල කැලේ වත්තටත් මාසුසාකැලේ වත්තටත් අත රේදී: උඩට අදින ලොකු කෝට්ටි 1ක්. මෙය සොයා දුන් කෙණෙකුට නිව්ටත්වත්තේ පදිංචි ඒ. ජේ. බැල් උත්තැගේ විසින් රුපියල් දහසක් තැගි දෙනවාඇත.

සොරකම්කරන්ට නොහොන් දඩාවගේ යන්ට සෙදනා.

විෂී 1891 ක්වු දෙසැම්බර් මස 24 වෙනි දිනටත් 29 වෙනි දිනටත් අනරේ දෙල්තොට ගොනාවිවත් නේදී: නිවරණ "S.W." දරණ කඵපාට ගොන්නාමිබා. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිවු. එච්. වෝල්ටර්ස් උත්තැගේ.

සමහවි තිබේ.

විෂී 1891 ක්වු දෙසැම්බර් මස 21 වෙනි දින මිගවුමේ කැපැල්කත්තෝරුවේ ජනේලය උඩ හිඹි පුම් කතුරක්. මිගොවුමේ පොලීසියෙන් ඉල්ඵමිකලයුතුය.

දුන්විමයි.

විෂී 1891 ක්වු නොවැම්බර් මස 20 වෙනි දිනට නිකුත්කරණලද නොවමර 953ගේ පොලීස් වික්ලිප ත්‍රයේ පෙණෙන ජේමිස් නමැති අසව අල්වාගත්තා ලදී.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, மொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் வர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“ திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம் ” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பியோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

வெகுமதி விளம்பரம்.

சீயனகோறனை மேற்கைச்சேர்ந்த இறனிஸ்வலைக் குறிச்சியிலே சென்ற புரட்டாசியூ அர் வ யிரவு, இறங்குறாத் பேடிகே டிங்கிராவென்னும் பெயர்கொண்டவொரு மனுஷி கொல்லப்பட்டாளென்றும் கொன்றவன் யாவன் அல்லது கொன்றவர் யாவர் என்று தெரியவில்லையென்றும் கொழுமப்பு பொலிஸ் நீதிபதியாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனால் : கொலைகாரனை அல்லது கொலைகாரரை அகப்படுத்திக் குற்றப்படுத்தற்கடுத்த குறிப்புகளை இதன்தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்தள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் இருநூறு ரூபாவெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் விளம்பரஞ் செய்யப்படுகின்றது.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்படி,

கொழுமப்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர், கஅகஉ ம் (வடு) தைமீர் சுந் உ.

ஈ. நோவெல் உவாக்கர், இராசாங்க லிகிதர்.

பொலிசுகளுதேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

ஜேமிஸ், கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் ௨௭ ௨, கொட்டாஞ்சேனை ஆர்மர் தெருவில் : களவெடுத்தா ளென்று குற்றஞ் சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், பெளத்தன, உயரம் - ஏறக்குறைய ௫ அடி, சாயல் - கொழுத்த, நிறம் - இருளான, முடி - கட்டையாக வெட்டி பிறப்பிடம் - கருத்துறை, இடையிடையா குடியிருக்குமிடம் - கொழுமப்பு, இவனை வென்றொயன் தெருவில் தெரியும்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கஅகக ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் ௨௨ ௨, மேலும் கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் ௨௪ ௨ இடையில், டிம் புல்லை எரிந்தன தோட்டத்தின் வங்கலாவில் : க பிள்ளைன் கமிசை, க கறுப்பு கோட், க சோடு வுளன கால்மேஸ், க சோடு நீலமுள்ள கால்மேஸ், க கறுப்பு கோட், ௨ சோடுகால் சட்டை, மேலும் சில பட்டுகள். உடையவர்கள், மிஸறர் எ. ஓ. வைடிங், மேலும் மற்றவர்கள்.

கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் ௨௮ ௨, கட்டுறையக்க தவால் கந்தோரில் : க சோடு வெள்ளை கால்சட்டை, ௨ வெள்ளை கோட், ௫ வெள்ளை புடவை, மேலும் சர்க்கார் காசு துகை ரூபா ௧0௬ சதம் அக.

கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் ௨௯ ௨, பட்டியொலை யில் : க துப்பாக்கி, ௬ கண்ணுள்ள, க கம்பாயம், க கண்ணாடி. : உடையவர், மிஸறர் ஒபிரேன், அப்புதலை ரயில் வே கங்கானி.

கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் ௨௭ ௨, கொட்டாஞ்சேனை வென்றொயன் தெருவில் : க பொன மோதிரம், க பிள்ளைன் கோட், ௪ பொத்தான, முத்துசிப்பி ஓட்டால்

செய்த, க தோல் பை, பணம் அடங்கிய. உடையவர் மிஸறர் ஜே. ஆர். பீட்டர்ஸ்.

கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் ௨௧ ௨, ஆகிரூபட்டுவில் : க வெள்ளி நாழிகை வட்டம், மேலும் மாலை, க நீல கேஸ்மியர்கோட், க கறுப்பு கோட், க டிவிட் கோட், ௨ பிளான்னல கமிசை, ௪ வெள்ளி பொத்தான உள்ள, ௫ பட்டு கைலேஞ்சி, க கறுப்பு கோட், க டிவிட் கோட், க சோடு வெள்ளை கால்சட்டை, ௩ வெள்ளை கோட், ௩ வெள்ளை புடவை, க கறுப்பு கோட், க சோடு டிவிட் கால்சட்டை, க வேல கோட், க மழை கோட், க பட்டு குடை, க துவாயை, க வாட்டர்பரி நாழிகை வட்டம், (பளய). இச்சாமான்களை கண்டுபிடித்து கள்ளன் அல்லது கள்ளரை குற்றத்திற்கு அகப்படுத்தினால் ரூபா ௨0 வெகுமதி மிஸறர் ஜி. பெரனாண்டு கொடுப்பார்.

கஅகக ஆண்டு மார்கழிமாசம் டிம்புல்லு ஓடூன் தோட்டத்தின் வங்கலாவில் : க வெள்ளி நாழிகை வட்டம், ௨ கோர்வை சாவி, முலுதம் அ சாவிக்கள், இச்சாமான்களை கண்டுபிடித்து கள்ளன் அல்லது கள்ளரைக் குற்றத்திற்கு அகப்படுத்தினால் ரூபா ௨0 வெகுமதி மிஸறர் டிபிளியு. எச்- கிரோம் கொடுப்பார்.

கடிகை ஆண்டு மார்த்திமாசம கஉ வ இரவு, பிறக் கோட்டை பிரின்ஸ் தெருவில் : க முல்லமபன்றி நகை பெட்டி, உள்ளடங்கிய சாமான்களாவது, க பொன பத ககம, “டி. எச். டொம்லின்சன் லேன்கஸ்சியர் புட்போ ல் கிலப்” எனறு எழுதிய, க பை, ஊசி முதலிய சாமா னகள் அடங்கிய, சில சாயை வேட்டி, குறிப்பு எம். எச். ஜே. மேலும் எ. டபிளியு., க ஆபீசு மேசை லாமபு, சிம னீ அலலது குலோவையற்ற, இவை கடிக்காரம்போல சா வி போடப்பட்ட, க சிரிய கடிக்காரம், க பெரிய கீட்டு வாசலுகசூரிய துமபு பாய். உடையவர், இரட்சிப்பின சேனைகசூரிய யிதிரி.

கெட்டுப்போனது.

கடிகை ஆண்டு மார்த்திமாசம எ வ, டியனெல்லா கெலை மேலும் மன்சுகெலை தோட்டத்திற் கிடையில் : க பெரிய கோட். இந்த கோட்டை கண்டுபிடித்தால் நியிடன தோட்டத்தில் இருக்கும் மிஸ்றர் எ. ஜே. பெல் ரூபாய் வெகுமதி கொடுப்பார்.

கிருடப்பட்டது அல்லது தாழ்விட்டது.

கடிகை ஆண்டு மார்த்திமாசம உச வ மேலும் உக வ இடையில், டெல்தொட்டைகொனவி தோட்டத்தின மார்ட்டுபட்டியில் : க கறுப்பு காலி, சூடுசுட்ட “S.W.” உடையவர், மிஸ்றர் டபிளியு. எச். வால்டர்ஸ்.

கண்டுபிடித்தது.

கடிகை ஆண்டு மார்த்திமாசம உக வ, நீர்கொழுமபு தவால் கந்தோர் காகிதங்கள் முதலியது கொடுக்கப்பட்ட சனலில் க சோடு சிரிய கத்திரிககோல. நீர்கொழும பு பொலிஸ இடத்தில எடுக்கலாம்.

அறிவித்தல்.

கடிகை ஆண்டு கார்த்திகைமாசம உ0 வ, கருக இலக் கழுள்ள பொலிஸ கிழமை விளம்பரத்தில பிரசிடதமப ண்ணப்பட்ட எதிஜுளி ஜேமிஸ் எனபவனை பிடிக்கப் பட்டது.

